

# **MẪU ĐÁNH GIÁ KHẢ NĂNG NGĂN NGỪA NẠN VÔ GIA CƯ (HPAT)**

This tool was created from review of other homelessness prevention assessment tools, as well as feedback from program participants and service providers. One of the tools referenced when creating this assessment was the Prevention / Re-Housing Vulnerability Index - Service Prioritization Decision Assistance Tool (PR-VI-SPDAT) created by OrgCode Inc. and Community Solutions.

## Bản Đánh Giá - Thông tin Cơ bản

Tên người phỏng vấn:  <hr/>	Tên Cơ quan:  <hr/>	Ngày đánh giá:  Ngày/ Tháng/ Năm  -- / -- / ----
-----------------------------------	---------------------------	--

### Lời giới thiệu -

Mọi người thực hiện việc đánh giá bằng cách sử dụng mẫu đơn HPAT nên dùng cùng một lời giới thiệu. Trong lời giới thiệu đó, bạn nên nêu rõ các thông tin sau:

- Tên của bạn (nhân viên thực hiện việc đánh giá) và đơn vị liên kết của bạn (tên tổ chức nơi bạn làm việc hoặc tình nguyện, v.v.)
- Lý do bạn thực hiện bản câu hỏi này
- Các câu hỏi thăm dò mang đậm tính cá nhân. Lý do bạn cần hỏi những câu hỏi này là để hiểu rõ các yếu tố rủi ro và những khó khăn, thử thách mà gia đình họ đang phải đối mặt, đồng thời sẽ giúp bạn xác định xem họ có đủ điều kiện để được hỗ trợ hay không
- Các câu hỏi chỉ yêu cầu câu trả lời Có/Không hoặc chỉ một từ. Không cần bổ sung thêm chi tiết
- Người tham gia có thể bỏ qua hoặc từ chối trả lời bất kỳ câu hỏi nào. Tuy nhiên, việc bỏ qua nhiều câu hỏi có thể làm ảnh hưởng đến độ chính xác của kết quả đánh giá
- Nếu người tham gia không hiểu câu hỏi, nhân viên có thể giải thích rõ hơn.
- Người tham gia phải cố gắng hết sức để trả lời tất cả các câu hỏi một cách trung thực và chính xác nhất.
- Hãy cho người tham gia biết nơi dữ liệu sẽ được lưu trữ (ví dụ: HMIS (Hệ thống quản lý thông tin người vô gia cư/không có nhà ở) hoặc cơ sở dữ liệu khác mà bạn sử dụng).
- Người tham gia nên trả lời các câu hỏi về cá nhân họ và mọi người trong hộ gia đình của họ.

## Thông tin chủ hộ -

H1	Tên:	Họ:	
	Biệt danh	Ngày sinh: Ngày/ Tháng/ Năm	Tuổi:
	Quý vị ưu tiên sử dụng ngôn ngữ nào?		

Không có người lớn nào khác hiện là thành viên của gia đình,

### HOẶC LÀ

Điền tiếp thông tin của chủ hộ thứ hai bên dưới

H2	Tên:	Họ:	
	Biệt danh:	Ngày sinh: Ngày/ Tháng/ Năm	Tuổi:
	Quý vị ưu tiên sử dụng ngôn ngữ nào?		

Nếu điền xong phần “Thông tin Chủ hộ”, người tham gia sẽ đạt được 2.7 điểm

## Các thành viên trong hộ gia đình -

Tôi muốn bắt đầu với những câu hỏi về gia đình của quý vị

1. Số người trong hộ gia đình của quý vị có thay đổi trong 6 tháng qua vì những lý do như nhận con nuôi, sinh thêm con hoặc có người mất không? Hoặc có ai đó chuyển đến nhà, chuyển đi khỏi nhà, bị bắt giam hoặc đi tù, có ai đó sắp đi học đại học xa nhà hoặc bất cứ điều gì tương tự như vậy không?

**Nếu CÓ, thì cho 2.6 điểm**

## Tình hình tài chính hiện tại –

Bây giờ tôi xin được tìm hiểu thêm về tình hình tài chính của quý vị

2. Có người hoặc công ty nào nghĩ rằng quý vị hoặc bất kỳ ai trong gia đình của quý vị nợ tiền họ không? Ví dụ: chủ nhà, công ty cung cấp dịch vụ công ích (điện, nước, khí đốt, internet), nhà cung cấp cho vay, chủ nợ, nhà cái, đại lý hoặc cơ quan chính phủ như IRS (Sở Thuế Vụ).

**Nếu CÓ, thì cho 2.8 điểm**

3. Quý vị hoặc có ai trong gia đình của quý vị nợ bạn bè hoặc gia đình bất kỳ khoản tiền nào trong ba năm qua để giúp cho quý vị có nhà ở không (ví dụ như nợ tiền thuê nhà hiện tại hoặc quá hạn, tiền điện, nước, khí đốt, v.v. để ngăn việc bị cúp điện, cúp nước, hoặc tiền cho các nhu cầu thiết yếu khác của hộ gia đình không?

**Nếu CÓ, thì cho 1.4 điểm**

4. Quý vị có điểm tín dụng (credit scores) kém không? hay quý vị hoàn toàn không có lịch sử tín dụng (credit history)?

**Nếu CÓ, thì cho 1.1 điểm**

## Tình hình sức khỏe hiện tại -

Bây giờ tôi xin hỏi về tình hình sức khỏe của quý vị

5. Trong sáu tháng qua, có bao nhiêu lần mà quý vị hoặc bất kỳ ai trong gia đình của quý vị phải đi cấp cứu?

Nếu CÓ, thì cách tính điểm = 0.5 x số lần

Các câu hỏi tiếp theo sẽ khá dài. Sau khi nghe xong, nếu vẫn còn thấy khó hiểu thì xin cho tôi biết nếu quý vị muốn nghe lại câu hỏi thêm lần nữa.

6. Quý vị hoặc có ai trong gia đình của quý vị bị khuyết tật phát triển hoặc có các vấn đề sức khỏe thể chất hoặc tâm thần mãn tính mà đôi khi có thể gây khó khăn cho việc giữ được nhà ở hoặc giữ được việc làm không?
7. Quý vị hoặc có ai trong gia đình của quý vị có vấn đề sức khỏe mãn tính nào mà không nhận được sự chăm sóc thích đáng không? Quý vị không cần phải có chẩn đoán y tế chính thức.

Nếu trả lời là CÓ với bất kỳ điều nào ở trên, thì cho 2.0 điểm

## Lịch sử nhà ở và các yếu tố khác -

Bây giờ chúng ta hãy thử tìm hiểu một số lĩnh vực khác có thể làm ảnh hưởng đến sự ổn định nhà ở của quý vị.

8. Quý vị hoặc có ai trong gia đình quý vị từng bị đánh đập/hành hung hoặc bị đe dọa đánh đập/hành hung trong mười hai tháng qua khiến cho quý vị cảm thấy không an toàn trong nhà hoặc khu vực quý vị đang sinh sống không?

Nếu CÓ, thì cho 2.5 điểm

9. Trong ba năm qua, tổng thời gian mà quý vị bị rơi vào tình trạng không có nhà ở/vô gia cư là bao lâu? Ví dụ như phải ngủ trên đường phố, trong xe hơi, ngủ trong ga-ra, nhà di động, hoặc trong nhà tạm trú hay nơi trú ẩn an toàn, hoặc ở tạm với bạn bè hay gia đình.

**Nếu CÓ, thì cách tính điểm = 0.9 x khoảng thời gian**

10. Hiện tại, quý vị hoặc có ai trong hộ gia đình của quý vị đang gặp vấn đề pháp lý gây khó khăn cho việc duy trì tình trạng có nhà ở của quý vị hay không? Ví dụ, việc phải trả tiền phạt gây khó khăn cho việc trả tiền thuê nhà mỗi tháng, hay các vấn đề pháp lý có thể dẫn đến việc bị bắt giam/tạm giam hoặc đi tù, hoặc các hạn chế pháp lý về nơi quý vị được phép sinh sống.

**Nếu CÓ, thì cho 2.4 điểm**

## Các câu hỏi bổ sung về địa phương nơi quý vị đang sống -

Vui lòng trả lời các câu hỏi bổ sung sau. Những câu hỏi này không thuộc về bản đánh giá HPAT, nhưng tất cả mọi hộ gia đình đều phải trả lời chúng. Những câu hỏi này không được tính điểm. Chúng được sử dụng để giúp chúng tôi hiểu rõ hơn về hoàn cảnh và kinh nghiệm của những người có nguy cơ trở thành vô gia cư ở Quận Hạt Santa Clara.

1. Từ trước đến nay, tổng thời gian quý vị phải sống trong tình trạng không có nhà ở/vô gia cư là bao lâu?
2. Quý vị hiện đang sống ở thành phố nào?
3. Nếu quý vị đang đi làm thì sở làm của quý vị nằm ở thành phố nào?
4. Nếu quý vị hoặc con của quý vị đang đi học thì trường học đó nằm ở thành phố nào?
5. Quý vị chủ yếu sống ở thành phố nào?
6. Quý vị đã từng tham gia chương trình bảo dưỡng (foster care) chưa?  
 Có    Không    Không biết    Từ chối trả lời
7. Quý vị có từng bị bắt giam/ bị tạm giam chưa?  
 Có    Không    Không biết    Từ chối trả lời
8. Quý vị đã từng ở tù chưa?  
 Có    Không    Không biết    Từ chối trả lời

9. Quý vị có bị một khuyết tật vĩnh viễn nào đó làm hạn chế khả năng vận động không? (ví dụ như bị cụt chân, không thể leo cầu thang, phải sử dụng xe lăn?)
- Có       Không       Không biết       Từ chối trả lời

10. Nếu có bảo hiểm y tế thì quý vị đang sử dụng loại nào?
- Medicaid                                       Bảo hiểm tư nhân                       Medicare
- Bảo hiểm cho cựu chiến binh               Bảo hiểm y tế Khác                       Không có Bảo hiểm Y tế

**Thường ngày thì có thể dễ tìm gặp quý vị ở đâu và trong khoảng thời gian nào?  
(Vui lòng cho biết địa chỉ và số điện thoại nếu có thể.)**

**Xin cho biết tên của người mà quý vị tin tưởng và thường hay liên lạc để chúng tôi có thể nhờ người này giúp liên lạc với quý vị khi cần (Vui lòng cho biết tên và số điện thoại nếu có thể.)**